

Donostiako Alkatea



El Alcalde de San Sebastián

San Sebastián, 18 de junio de 2002

Estimados vecinos de Alza:

Habrán comprobado que estamos realizando obras en la plaza y en el entorno de la Escuela y Casa de Cultura Casares.

Pues bien, debo informales que el objeto es la mejora de pavimentos, mobiliario, arbolado, juegos infantiles e iluminación de ese espacio tan representativo del barrio.

Por otra parte y dentro del programa de inversiones para Alza, en breve les convocaremos a una reunión para contarles el proyecto de la obra de dignificación y nueva ordenación de la calle Arri Berri y la plaza trasera de Santa Bárbara. Me gustaría conocer sus opiniones.

Con esta segunda obra vamos a aumentar las plazas de aparcamiento, facilitar la movilidad de los peatones por las aceras, ordenar la circulación de vehículos y los pasos de peatones, modernizar las redes de agua y rediseñar las zonas verdes.

En total, el gasto se acercará a los 1.202.212 (200 millones de pesetas) y la actuación se iniciará en octubre.

Reciban un cordial saludo,

ODON ELORZA
Alcalde de San Sebastián



Donostia, 2002ko ekainaren 18a

Altzako auzotar estamagarriok:

Ohartuko zinetenez, hainbat lan egiten ari gara plazan eta eskolaren eta Casares kultur etxearen inguruetan.

Zoladurak, altzariak, zuhaitzak eta haur jokoak hobetzea eta auzoko gune garrantzitsu hori ondo argitzea dugu asmo.

Bestalde, eta Altzako inbertsio programa dela eta, laster deituko dizuegu bilera batera, Arriberry auzunea eta Santa Barbara kalearen atzeko plaza duintzeko eta antolatzeko proiektuaren berri emateko. Izan ere, jakin nahi nuke zer irizten diozuen.

Bigarren lan honekin, aparkaleku plaza gehiago egingo dugu, espaloietan oinez ibiltzea errazago bihurtuko, ibilgailuen zirkulazioa eta oinezkoen pasabideak antolatu, ur sareak modernizatu eta berdeguneak diseinatuko.

Gastua, guztira, 1.202.212 ingurukoa izango da (200 milioi pezeta). Urrian ekingo zaie lanei.

Har ezazue nire agurrik beroena,

ODON ELORZA
Donostiako alkatea